

ZMLUVA č. 2015/0284 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

čl. I

Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený : Ing. Jaroslav Baška, predseda
IČO : 36 126 624
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

/ ďalej len zmluvná strana 1 /

a

Názov : Rímskokatolícka cirkev Farnosť Trenčín
Sídlo: Mariánske námestie 58/2
911 01 Trenčín
Právna forma: cirkevná organizácia
Zastúpený : Mgr. Milan Kupčík, farár
IČO : 35606797
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Trenčín
Číslo účtu v tvare IBAN: SK10 0900 0000 0000 4169 3333

/ ďalej len zmluvná strana 2 /

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. /Občiansky zákonník/
v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej
samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho
kraja č. 13/2014 v znení neskorších predpisov

túto zmluvu :

čl. II

Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie
**Reštaurovanie kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia
Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne**, ktorá sa
koná v mesiacoch máj - august 2015. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov
spojených so sekundárnou implantáciou duplicitného plátna lisovaním, fixáciou pôvodnej

polychromie, napodobivou farebnou retušou, celkovým čistením a oživením farebnej vrstvy a jej tmelením a prezentačným rámom obrazu.

čl. III

Predmet zmluvy

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **1 550,- Eur** /slovom: jedentisíc päťstopäťdesiat eur/ a to v lehote do 15 dní /slovom: pätnásť dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie **Reštaurovanie kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškrvneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne**, ktorá sa koná v mesiacoch máj - august 2015. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených so sekundárnou implantáciou duplicitného plátna lisovaním, fixáciou pôvodnej polychromie, napodobivou farebnou retušou, celkovým čistením a oživením farebnej vrstvy a jej tmelením a prezentačným rámom obrazu.
4. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať zmluvnú stranu 1 podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy: "Spôsob prezentácie projektu" a prílohy č. 2 tejto zmluvy: "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK".

čl. IV

Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie celej akcie/projektu do dvoch mesiacov po uskutočnení akcie/projektu. V prípade akcie/projektu uskutočneného v mesiacoch november a december, žiadateľ predkladá vyúčtovanie najneskôr do 5. pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho roka finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Nedočerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 (VS: 0101028415) najneskôr do 30 dní od podania vyúčtovania celej akcie/projektu.
3. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie /čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy a Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja/ sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 (VS: 0101028415) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zmluvnej strany 1.

4. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy a Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja, nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že na požiadanie zmluvnej strany 1 umožní osobám povereným zmluvnou stranou 1 nahliadnuť do svojej účtovnej evidencie za účelom preverenia použitia poskytnutej dotácie.

čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení, podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a podľa Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení.

Príloha č. 1: Spôsob prezentácie projektu

Príloha č. 2: GRAFICKÝ MANUÁL PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK

V Trenčíne dňa 25. JÚN 2015.....

V TRENČÍNE dňa 24. 6. 2015

Za zmluvnú stranu 1 :

Za zmluvnú stranu 2 :

.....
Ing. Jaroslav Baška
predseda

.....
Mgr. Mílan Kupčík
farár

**Príloha č.1 – Spôsob prezentácie projektu -
ku Zmluve č. 2015/0284 o poskytnutí dotácie**

v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja
č. 13/2014

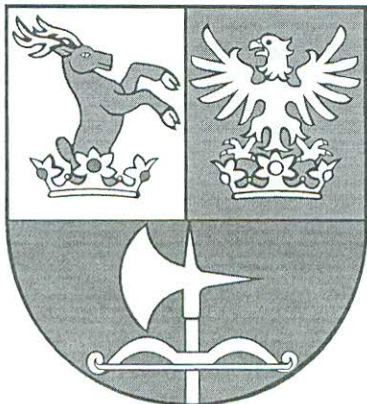
- Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať Trenčiansky samosprávny kraj (zmluvná strana 1) podľa Prílohy č. 2 Zmluvy o dotácii "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.
- Grafický návrh a propagačné aktivity zmluvnej strany 2 budú pred ich zverejnením odkonzultované s oddelením Komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu TSK.

Zmluvná strana 2	Rímskokatolícka cirkev Farnosť Trenčín
Podujatie/aktivita	Reštaurovanie kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne
Termín podujatia/aktivity	máj - august 2015
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 2	Mgr. Milan Kupčík, farár 0911 911 157, cvacho@bizniscentrum.sk
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 1	Mgr. Jana Paulínyová, jana.paulinyova@tsk.sk , 0901 918 167

Spôsob prezentácie pre zmluvnú stranu 2

Pred konaním podujatia/rekonštrukciou	<ul style="list-style-type: none"> • Zverejní na web sídla žiadateľa v rámci publicity „Grafickú predlohu pre publicitu“ v požadovanej minimálnej veľkosti uvedenej v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" spolu s príhovorom predsedu TSK v rozsahu cca 1/3 normostrany spolu s jeho fotografiou • Zašle pozvánku na adresu zmluvnej strany na oficiálne odovzdanie zrekonštruovaného barokového obrazu (ak sa bude konať), pričom na pozvánke zverejní ERB Trenčianskeho samosprávneho kraja s názvom v súlade s "GRAFICKÝM MANUÁLOM PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" minimálne dva týždne pred jeho konaním
Počas konania podujatia/rekonštrukcie	<ul style="list-style-type: none"> • Umiestni neoddeliteľne ERB Trenčianskeho samosprávneho kraja s názvom v súlade s "GRAFICKÝM MANUÁLOM PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" na ráme barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne, na viditeľnom mieste • Na nálepke na zadnej strane barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne neoddeliteľne zverejní „Grafickú predlohu pre publicitu“ v požadovanej minimálnej veľkosti uvedenej v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" • V prípade propagácie aktivít súvisiacich s Reštaurovaním kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne v médiách zabezpečí propagáciu zmluvnej strany 1 • Vytvorí priestor pre osobné vystúpenie predstavitel'a TSK najmä pri oficiálnom odovzdaní zrekonštruovaného obrazu (ak sa bude konať)

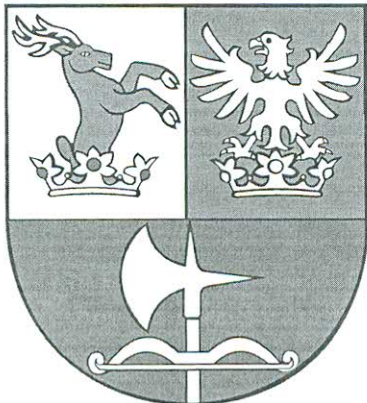
<p>Po skončení podujatia/ rekonštrukcie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • V bulletine k projektu „Reštaurovanie kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne zverejní na titulnej strane vo farebnom prevedení ERB Trenčianskeho samosprávneho kraja s názvom v súlade s "GRAFICKÝM MANUÁLOM PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" • V bulletine k projektu Reštaurovanie kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne zverejní farebne „Grafickú predlohu pre publicitu“ v požadovanej minimálnej veľkosti uvedenej v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" • Zašle minimálne dve fotografie z priebehu Reštaurovania kultúrnej pamiatky – barokového obrazu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Kostole Narodenia Panny Márie na Marienburgu v Trenčíne ako aj minimálne dve fotografie dokumentujúce propagáciu zmluvnej strany 1 (prednostne v el. podobe na email kontaktnej osoby – Predmet správy: Publicita projektu a jeho názov), a všetky propagačné materiály a mediálne výstupy, v ktorých bola realizovaná publicita projektu na adresu zmluvnej strany 1 s označením – Publicita projektu – v termíne, ako je uvedené vo VZN č. 13/2014, Článok 9, Vyúčtovanie dotácií
---	---



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J



GRAFICKÝ MANUÁL
PUBLICITY PROJEKTOV TSK



TRENČIANSKY SAMOSPRAVNÝ K ◊ R ◊ A ◊ J

Erb sa vyzdobuje farebne. Výnimočne, ak to nie je z objektívnych dôvodov možné alebo vhodné, možno od farebného vyobrazenia upustiť. Za krajský erb sa považuje aj jeho jednofarebné grafické zobrazenie alebo stvárnenie z kovu, kameňa, z keramického či iného materiálu, ak svojim vyobrazením zodpovedá vyobrazeniu erbu TSK.

Heraldický opis erbu

Erb TSK je polovične štiepený a delený štít:

- v prvom, striebornom poli zo zlatej, zafirmi zdobenej koruny, vyrastajúci červený obrátený jeleň v zlatej zbroji;
- v druhom červenom poli na zlatej, perlami zdobenej korune stojaci zlatý orol v striebornej zbroji;
- v treťom modrom poli strieborná halapartňa na zlatej, z dolného okraja štítu vyrastajúcej rukoväti, preloženej strieborným položeným lukom so zlatou tetivou.



Definícia farieb

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6
PANTONE - 2945 C
RGB - 0 / 96 / 169
registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 100 / 100 / 0
PANTONE - 485 C
RGB - 237 / 28 / 36
registračná farba - #ED1C24



CMYK - 0 / 0 / 100 / 0
PANTONE - Process Yellow C
RGB - 255 / 242 / 0
registračná farba - #FFF200

CMYK - 0 / 0 / 0 / 0
PANTONE - Trans. WHITE
RGB - 255 / 255 / 255
registračná farba - #FFFFFF



Farebnosť erbu je povolená iba v uvedených farbách. V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysových farbách.



Erb

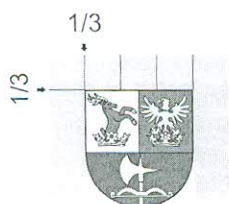


Minimálna veľkosť erbu



15 mm

Ochranná zóna



Výšku a šírku erbu možno meniť iba odporčne.

Minimálna veľkosť erbu je daná jeho šírkou. Tá nesmie byť menšia ako je 15 mm.

Ochranná zóna okolo erbu nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu.

Erb s názvom kraja



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J

Minimálna veľkosť erbu



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J

15 mm

15 mm



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J

Ochranná zóna



Erb s názvom kraja je 1 celok. Pri tomto použití nesmie byť narušená konštrukcia, rozloženie a farebnosť.

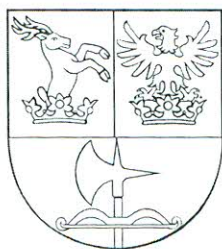
Minimálna veľkosť a ochranná zóna nesmie byť menšia ako je uvedené:

- názov pod erbom - šírka 15 mm, ochranná zóna 1/3 šírky erbu
- názov vpravo od erbu - výška 15 mm, ochranná zóna 1/3 výšky erbu

5

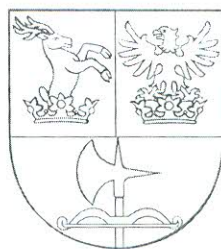
Prevedenie erbu v obrysových farbách

čierna



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J

modrá



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K · R · A · J

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť erb v čiernom prevedení.

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6
PANTONE - 2945 C
RGB - 0 / 96 / 169
registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 0 / 0 / 100
PANTONE - Process Black
RGB - 0 / 0 / 0
registračná farba - #000000



CMYK - 0 / 0 / 0 / 0
PANTONE - Trans. WHITE
RGB - 255 / 255 / 255
registračná farba - #FFFFFF



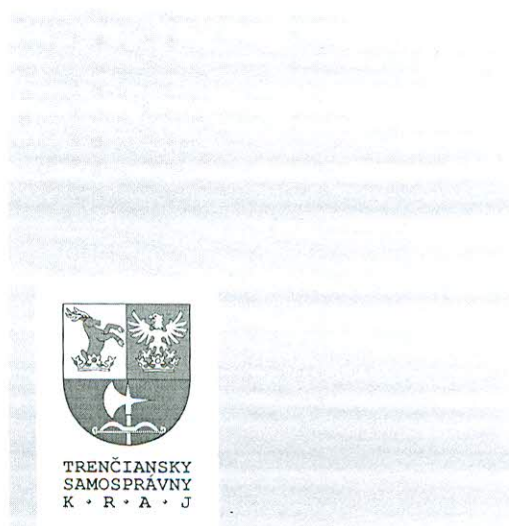
V prípade potreby jednofarebného použitia erbu sú povolené tieto prevedenia.



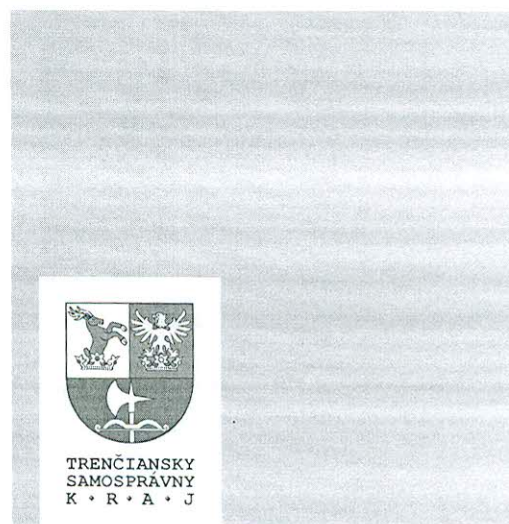
6

Podkladové plochy

Farba podkladu 100%



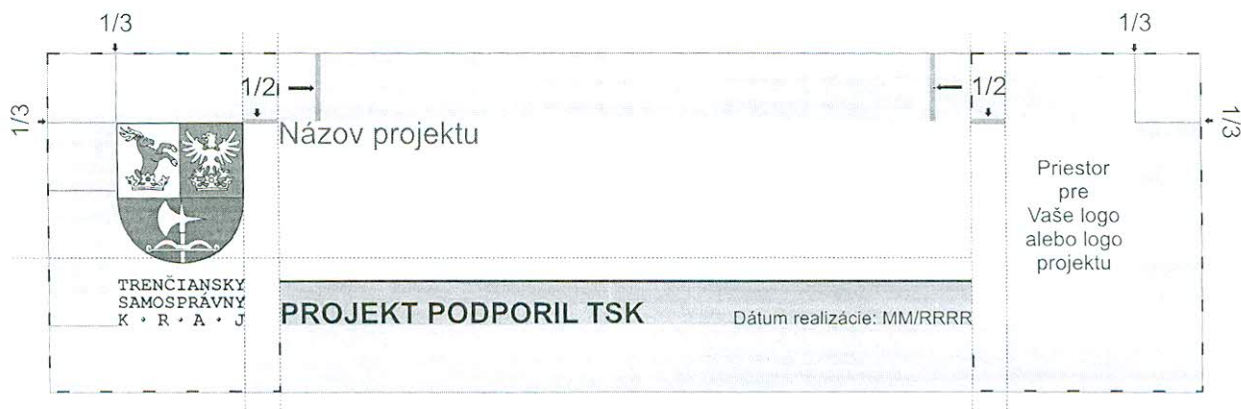
Priesvitnosť podkladu 80%



Definovanie bielej podkladovej plochy pri použití erbu na viacfarebnom podklade alebo fotografii vrátane minimálnej veľkosti ochrannej zóny.

Publicita projektov

Grafická predloha pre publicitu



Príklad

This is an example of a project publicity layout, enclosed in a rectangular frame. It follows the template structure:

- Top Left:** Coat of arms of Trenčiansky samosprávny kraj and the text "TREŇCIANSKY SAMOSPRÁVNÝ K · R · A · J".
- Top Center:** "Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest č. III/499024, III/499026 a III/504023 v trase Čachtice a Podkylava" (Reconstruction and modernization of road sections in the Čachtice and Podkylava area).
- Bottom Center:** "PROJEKT PODPORIL TSK" (Project supported by TSK).
- Bottom Right:** "Dátum realizácie: 05/2014" (Implementation date: 05/2014).
- Right Side:** A logo for the project, consisting of a stylized 'K' and 'R'.

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysových farbách. Pre názov projektu použite čiernu farbu.

Šedá plocha označuje ochrannú plochu pozdĺž celého okraja publicity. Minimálna veľkosť ochrannej zóny nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu. Žltá plocha predstavuje priestor pre názov projektu. Spodná hranica končí na úrovni 2/3 erbu. Modrá plocha je pre povinný text. Dátum realizácie treba doplniť v preddefinovanom tvare mesiac/rok. Oranžové čiary predstavujú odsadenie žltej a modrej plochy od erbu a loga vpravo. Odsadenie je 1/2 veľkosti okraja. Vpravo je priestor pre Vaše logo alebo logo projektu. Typografia písma pre všetky texty je povolená typom Arial. Najmenšia veľkosť celej veľkosti publicity je 16 cm na šírku.

Publicita projektov

Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja spoločne s textom tak, ako je vyobrazený v grafickej predlohe pre publicitu, je neoddeliteľnou súčasťou propagačných a informačných produktov, týkajúcich sa projektu financovaného prostredníctvom dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

Spôsob použitia a „minimálne rozmery“ grafickej predlohy pre publicitu

Umiestnenie v publikáciách: v tiráži (font textu minimálna veľkosť 11)

Umiestnenie pri kultúrnych podujatiach: na viditeľnom mieste - pódium, vstupné haly (80 cm na šírku)

Umiestnenie na budovách a stavbách: na viditeľnom mieste tabuľka (80 cm na šírku)

Umiestnenie pri propagačnej činnosti publicite projektu v médiách a iných merkantilných tlačovinách - plagáty, letáky, noviny (16 cm na šírku)

Umiestnenie na viditeľnom mieste oblečenia - tričká, dresy, šiltovky a pod. (16 cm na šírku)

Prístupnosť predlohy a erbu Trenčianskeho samosprávneho kraja

Erb a grafická predloha pre publicitu budú zaslané v elektronickej podobe každému schválenému projektu (kontaktnéj osobe uvedenej na žiadosti) v rámci dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

V prípade jeho nedoručenia kontaktujte Oddelenie komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu Trenčianskeho samosprávneho kraja (spojovateľka: +42132 6555111).